



MOBILIDADE



Saber como se vive noutros países é importante para o teu futuro e a melhor forma de construir a nova Europa!

Ao longo das páginas deste caderno vais ficar a saber mais sobre como podes estudar noutro país.

Prepara a tua experiência de mobilidade. Pensa sobre...

- **as tuas dúvidas e certezas**
- **os teus desejos**
- **as tuas perguntas**

Regista as tuas notas. E porque não... alguns segredos...

Este caderno é teu!!!

Este caderno é meu



Nome	
Idade	
Morada	
C. P.	
Telef.	Email
Escola que frequento	

O que é a mobilidade?

A mobilidade é uma experiência de aprendizagem, de trabalho e de voluntariado noutro país europeu ou mesmo num país fora da Europa.

A mobilidade é uma oportunidade de fazeres amigos de países diferentes. Imagina teres um colega da Letónia sentado ao teu lado, ou fazeres um trabalho de grupo com colegas de Espanha, da Holanda ou da Eslovénia.

A mobilidade, ao longo do teu percurso escolar, vai ser importante para enfrentares as exigências e os desafios que vão surgir no futuro.

Se quiseres saber mais pesquisa em:

http://ec.europa.eu/education/gallery/video_en.htm#erasmus-village_pt

<http://www.europemobility.tv/2014/>



A mobilidade é uma experiência que deves agarrar!!

- Contribui para o teu enriquecimento cultural e profissional.
- Favorece o entendimento e a tolerância entre os povos.
- Facilita a adaptação a situações novas e desconhecidas.
- Permite novas aprendizagens.

Sabe mais em:

<http://mobilityfriends.org>

http://ec.europa.eu/youthonthemove/events/gallery/index_en.htm

<https://www.youtube.com/watch?v=Ljo1hDFOviQ>



Os meus registos

Se fores estudar para outro país contactas com diferentes culturas, aprendes outras línguas, experimentas situações novas.

O contacto com várias culturas representa um contributo decisivo para a dimensão europeia, para a educação, para a cidadania e para o desenvolvimento.

Vê os vídeos realizados por jovens como tu em:

<http://www.europemobility.tv>

Os meus registos



Os meus registos

Torna a tua experiência de Mobilidade um êxito

Prepara-te!

- Existem apoios para estudares, durante um ano, noutro país.
Pesquisa os programas comunitários de apoio à mobilidade em:
http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/index_pt.htm
- Cada país tem hábitos e características culturais próprias.
- Os sistemas de ensino de cada país também são diferentes.
Sabe mais em: <http://ec.europa.eu/ploteus/>
- A comunicação é fundamental para te relacionares com novos amigos e colegas e para conheceres novas regiões.

Saberes comunicar é importante quer para a tua aprendizagem, quer para o exercício de funções profissionais.

O domínio de pelo menos uma língua estrangeira é fundamental no processo de mobilidade!

Vale a pena aprenderes uma língua estrangeira!



Cada vez mais o mercado de trabalho é global, obedecendo à lei da oferta e da procura. Não percas, também, a oportunidade de:

- conhecer possíveis empregadores em países estrangeiros;
- adquirir informação sobre as condições do mercado de trabalho;
- criar amizades que te podem ajudar a encontrar emprego num país estrangeiro;
- melhorar as tuas competências linguísticas.



Regista as informações que pesquisaste sobre os países onde gostavas de ter uma experiência de mobilidade.

País	Capital	Locais que gostava de conhecer	Idioma	Escola a frequentar	Observações

JOGOS

1. Começa por aprender algumas palavras em diferentes línguas

Completa o quadro com as palavras que faltam.



	Bom dia	Obrigado	Boa noite	De nada	Sim	Não	Olá
Alemão	Guten morgen	Danke		Bitte	Ja	Nein	Hallo
Castelhano	Buenos días	Gracias	Buenas noches	De nada	Sí	No	
Croata		Hvala	Laku no	Molim	Da	Ne	Bok
Dinamarquês	Godmorgen		Tak		Ja	Nej	Hej
Estoniano		Aitäh	Tere õhtust	Palun			Tere
Francês	Bonjour	Merci	Bon soir	De rien	Oui	Non	
Finlandês	Hyväähoumenta	Kiitos	Hyvää yötä		Kyllä	Ei	Hei
Grego	Καλημέρα	ευχαριστώ	Καληνύχτα		ναί	όχι	Γειά σου
Inglês	Good morning	Thank you		You're welcome	Yes	No	Hello
Italiano	Buon giorno		Buona sera	Prego		No	
Neerlandês (Holanda)				Graag gedaan	Ja		Hallo
Romeno	Bună dimineata	Mulumesc	Bună seara	Cu plăcer			Salut

2. Descobre as capitais de alguns países

L	I	U	B	L	I	A	N	A	P	A	S	S	M
A	G	H	R	O	M	A	B	N	O	I	C	I	A
R	M	S	E	T	S	E	R	A	C	U	B	T	D
D	V	E	I	F	T	S	E	R	D	N	O	L	R
A	I	U	Q	N	I	S	L	E	H	L	H	U	I
L	E	H	U	Q	S	R	J	I	T	D	Z	P	D
Z	N	A	I	F	O	S	K	P	A	G	A	R	P
B	A	G	A	T	E	N	A	S	T	R	G	I	X
F	V	C	V	K	D	U	B	L	I	N	R	G	Z
T	A	L	I	M	D	O	L	S	A	S	E	A	V
A	X	M	Q	N	L	E	S	Z	A	L	B	L	M
Z	B	R	U	X	B	E	R	L	I	M	E	N	R
L	U	X	E	M	B	U	R	G	O	O	V	I	T

- Alemanha
- Áustria
- Bulgária
- Croácia
- Eslovénia
- Espanha
- Estónia
- Finlândia
- França
- Grécia
- Irlanda
- Islândia
- Itália
- Letónia
- Luxemburgo
- Noruega
- Reino Unido
- República Checa
- Roménia

3. Sabes onde fica o país onde queres ir estudar?

Faz corresponder cada país à sua bandeira.



	_____		_____		_____
	_____		_____		_____
	_____		_____		_____
	_____		_____		_____
	_____		_____		_____
	_____		_____		_____
	_____		_____		_____
	_____		_____		_____
	_____		_____		_____

4. De que país estamos a falar?

1		M	_____
2	_____	o	_____
3		b	_____
4	_____	i	_____
5	_____	l	_____
6	_____	i	_____
7		d	_____
8	_____	a	_____
9	_____	d	_____
10	_____	e	_____

1. Este país é uma ilha no Mediterrâneo.
2. Este país faz fronteira com a República Checa, a Polónia, a Hungria e a Ucrânia.
3. Neste país está a sede da Comissão Europeia.
4. A capital deste país é Nicósia.
5. Chopin é natural deste país.
6. O goulash é o seu prato típico.
7. A bicicleta é o meio de transporte mais utilizado na capital deste país.
8. Neste país o desporto nacional é o basquetebol.
9. Neste país a flor mais popular é a tulipa.
10. O prémio Nobel é entregue neste país.

5. Descubre que países são estes

- | | | | |
|--------------|---|---|------------|
| Österreich | • | • | Croácia |
| България | • | • | Suécia |
| Κυπρος | • | • | Estónia |
| Hrvatska | • | • | Finlândia |
| Slovensko | • | • | Chipre |
| Eesti | • | • | Bulgária |
| Suomi | • | • | Hungria |
| Magyarország | • | • | Áustria |
| Sverige | • | • | Eslováquia |

Os meus registos

Já conheces o Europass?

O Europass foi criado para te ajudar a apresentar as tuas competências e qualificações de uma forma clara e facilmente compreensível na Europa.

O Centro Nacional Europass desenvolveu um instrumento que se encontra *on-line* designado *Kit Europass*. Este *Kit* ajuda-te a utilizar os documentos Europass: *Curriculum Vitae*, Passaporte de Línguas, Mobilidade Suplemento ao Certificado e Suplemento ao Diploma.

Explora o Kit Europass em:

<http://www.europass.proalv.pt/np4/home.html>

Os meus registos



Algumas curiosidades...

- A Alemanha é o país da UE com maior número de habitantes.
- A França é o maior país da UE em termos de território.
- Fundada em 681, a Bulgária é um dos mais antigos estados da Europa.
- Cerca de um quarto do território holandês está ao nível do mar ou abaixo deste.
- O território da Grécia inclui mais de 2000 ilhas nos mares Egeu e Jónico, das quais somente 165 são habitadas.
- A Hungria é um dos países da UE, que faz fronteira com mais países, designadamente, a Eslováquia, a Ucrânia, a Roménia, a Sérvia, a Croácia, a Eslovénia e a Áustria.
- Portugal é o país mais ocidental da Europa.
- Malta é o país da UE com o menor território e com o menor número de habitantes.



Os meus registos

Sites que podes consultar

<http://www.edusurfa.pt/profissoes.asp>

<http://cdp.portodigital.pt/profissoes>

<http://www.portugal.gov.pt/pt.aspx>

<http://www.dge.mec.pt/ensinosecundario/>

<http://juventude.gov.pt>

<http://www.universia.pt>

<http://www.cienciaviva.pt>

<http://www.voluntariado.pt>

http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/index_en.htm

http://www.portaldocidadao.pt/PORTAL/pt/Dossiers/DOS_estudar+no+estrangeiro.htm

<http://euroguidance.gov.pt/index.php?c=inf&id=44>

<http://www.anqep.gov.pt/default.aspx>

<http://www.dgicd.min-edu.pt/>

https://ec.europa.eu/eures/page/homepage;EURES_PORTAL_SESSIONID=IMxJJQSTnymxWMywbHhJtvh2hj3tnhpM4TddJDZtlGd1nQZLhGg!-1727206130?lang=pt

<http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=993&langId=en>

<https://www.salto-youth.net/>

<http://vimeo.com/76129756>



Ainda tens dúvidas?

Contacta o teu Centro Euroguidance em:

<http://euroguidance.gov.pt/index.php?c=inf&id=44>

Podes também usar este endereço para partilhar a tua experiência de mobilidade.



Os meus registos

Os meus registos

Os meus registos

Estudares noutro país é uma experiência que não deves perder!

É um contributo para o teu desenvolvimento.



Soluções

Jogo 1

	Bom dia	Obrigado	Boa noite	De nada	Sim	Não	Olá
Alemão	Guten morgen	Danke	Guten abend	Bitte	Ja	Nein	Hallo
Castelhano	Buenos días	Gracias	Buenas noches	De nada	Sí	No	Hola
Croata	Dobro jutro	Hvala	Laku no	Molim	Da	Ne	Bok
Dinamarquês	Godmorgen	Godnat	Tak	Velbekom	Ja	Nej	Hej
Estoniano	Tere homnikust	Aitäh	Tere õhtust	Palun	Ja	Ei	Tere
Francês	Bonjour	Merci	Bon soir	De rien	Oui	Non	Salut
Finlandês	Hyväähoumenta	Kiitos	Hyvää yötä	Mitään	Kyllä	Ei	Hei
Grego	Καλημέρα	Ευχαριστώ	Καληνύχτα	Οτιδήποτε	ναί	όχι	Γειά σου
Inglês	Good morning	Thank you	Good evening	You're welcome	Yes	No	Hello
Italiano	Buon giorno	Grazie	Buona sera	Prego	Si	No	Ciao
Neerlandês (Holanda)	Goedemorgan	Dank je	Goedenavond	Graag gedaan	Ja	Nee	Hallo
Romeno	Bună dimineata	Multumesc	Bună seara	Cu plăcer	Da	Nu	Salut

Jogo 2

L	I	U	B	L	I	A	N	A	P	A	S	S	M
A	G	H	R	O	M	A	B	N	O	I	C	I	A
R	M	S	E	T	S	E	R	A	C	U	B	T	D
D	V	E	I	F	T	S	E	R	D	N	O	L	R
A	I	U	Q	N	I	S	L	E	H	L	H	U	I
L	E	H	U	Q	S	R	J	I	T	D	Z	P	D
Z	N	A	I	F	O	S	K	P	A	G	A	R	P
B	A	G	A	T	E	N	A	S	T	R	G	I	X
F	V	C	V	K	D	U	B	L	I	N	R	G	Z
T	A	L	I	M	D	O	L	S	A	S	E	A	V
A	X	M	Q	N	L	E	S	Z	A	L	B	L	M
Z	B	R	U	X	B	E	R	L	I	M	E	N	R
L	U	X	E	M	B	U	R	G	O	O	V	I	T

Jogo 3

 Alemanha	 Áustria	 Grécia
 Itália	 Portugal	 Dinamarca
 Chipre	 Finlândia	 França
 Irlanda	 Polónia	 Estónia
 Holanda	 Espanha	 Suécia
 Reino Unido	 Hungria	 Luxemburgo
 Eslováquia	 Lituânia	 República Checa
 Bélgica	 Croácia	 Roménia
 Bulgária	 Malta	 Letónia
 Eslovénia		

Jogo 4

1. Malta
2. Eslováquia
3. Bélgica
4. Chipre
5. Polónia
6. Hungria
7. Dinamarca
8. Lituânia
9. Holanda
10. Suécia

Jogo 5

Österreich	Áustria
България	Bulgária
Κυπρος	Chipre
Hrvatska	Croácia
Slovensko	Eslováquia
Eesti	Estónia
Suomi	Finlândia
Magyarország	Hungria
Sverige	Suécia

Os meus registos

Os meus registos

Os meus registos

Os meus registos



FICHA TÉCNICA

Edição

Direção-Geral da Educação

Conceção

Direção de Serviços de Educação Especial e Apoios Socioeducativos

Ilustração

APCC, Associação de Paralisia Cerebral de Coimbra

Pré-impressão, impressão e acabamento

CERCICA, Cooperativa para a Educação e
Reabilitação de Cidadãos Inadaptados de Cascais, C.R.L.

Depósito Legal 384767/14

ISBN 978-989-8681-05-8

Tiragem

6.000 exemplares

Edição

Dezembro de 2014



Apoios



Gerir, Conhecer e Intervir